

DL 02.MAI.2003*224593

Universidade do Porto
Faculdade de Ciências do Desporto e de Educação Física

**O FENÓMENO DESPORTIVO DE MACAU
ENQUANTO EXPRESSÃO SÓCIO-CULTURAL
DA SOCIEDADE MACAENSE**

**ESTUDO DAS ACTIVIDADES LÚDICAS E DESPORTIVAS DE MACAU,
DA SOCIEDADE MULTICULTURAL QUE AS PRÁTICA, E DE ALGUNS RITOS E
MITOS QUE AS ENFORMAM**

Amadeu Gomes de Araújo

Porto, 2002



ÍNDICE GERAL

Índice de Matérias.....	VI
Índice de Figuras.....	XI
Índice de Quadros.....	XII
Índice de Gráficos.....	XIV
Índice de anexos.....	XV
Resumos.....	XVI
Abreviaturas.....	XVII
Introdução.....	1
Primeira Parte.....	23
Segunda Parte.....	115
Terceira Parte.....	267
Conclusões.....	401
Notas.....	413
Fontes e Bibliografia.....	449
Anexos	

RESUMO

Com o presente trabalho pretende-se fazer uma leitura da sociedade macaense, a partir da análise do desporto e do ludismo que se praticavam em Macau em 1999 - ano da transição da soberania. Observa-se a dinâmica sócio-cultural desta sociedade original e diferente (pluriétnica, multicultural, multi-religiosa e multilingue), através das suas práticas ludodesportivas, entendendo-se estas como expressão daquela.

O estudo inicia-se com uma reflexão teórica sobre desporto, sociedade e valores culturais, seguindo-se uma análise historico-antropologico-sociológica, a envolver as três principais "comunidades" de Macau – chinesa, portuguesa e macaense. Estuda-se a constituição e desenvolvimento da sociedade pluriétnica e multicultural deste enclave do Sul da China, desde a fundação da cidade-estado à actualidade. Associa-se interculturalidade, ludismo e desporto, e, com o intento de contribuir para o surgimento de uma história do desporto moderno em Macau, e de lançar as bases de uma sociologia do desporto macaense, investiga-se a origem e a evolução das principais modalidades, bem como as componentes substantivas do desporto e do ludismo que se praticam neste Território: os legados chinês, português e inglês.

Faz-se, depois, a caracterização do desporto praticado em Macau, naquele ano de 1999, com relevo para as Artes Marciais Chinesas. Tomam-se as respectivas conclusões como indicadores de determinadas características sócio-culturais da sociedade macaense. Nesta análise, onde se privilegia a hermenêutica, emerge a força do simbolismo, a importância da mitologia e a sobrevalorização do ritualismo na cultura chinesa. Interpretam-se, a partir dos conceitos de *Tao* e de *Lógos*, as semelhanças e as diferenças que os ocidentais e os orientais mantêm na sua relação com a natureza, estudam-se os diferentes níveis de influência das religiões de manifestação e de proclamação nas práticas desportivas e lúdicas orientais e ocidentais, e analisam-se as causas da lenta aculturação desportiva, em Macau.

FONTES PRIMÁRIAS

Arquivo Histórico de Macau: *Fundos Educação, Leal*
Senado, Administração Civil

Jornais:

A Abelha da China

A Voz de Macau

Echo Macaense

Macau e o Desporto: Suplemento de "O Clarim"

O Desporto: Suplemento de "A Voz de Macau"

O Independente

O Liberal

O Macaense

O Oriente Portuguez

O Progresso

Legislação: Boletim Oficial de Macau

Entrevistas em Macau, Cantão, Xangai, Fukien (conforme texto)

Inquéritos por questionário (em anexo)

MONOGRAFIAS E ARTIGOS

- ACKROYD, E. (1993). *A Dictionary of Dream Symbols*. Blandford: Londres.
- AMARO, A. M. (1972). *Jogos, brinquedos e outras diversões populares de Macau*. Imprensa Nacional: Macau.
- AMARO, A. M. (1984). *O Brinco do Leão*. Direcção dos Serviços de Turismo de Macau: Macau.
- AMARO, A. M. (1988). *Filhos da Terra*. Instituto Cultural de Macau: Macau.
- AMARO, A. M. (1997). *Macau: O Final dum Ciclo de Esperança*. Universidade Técnica de Lisboa – ISCSP: Lisboa.
- AMARO, A. M. (1998a). *Das cabanas de palha às torres de betão - Assim nasceu Macau*. Universidade Técnica de Lisboa - ISCSP; Livros do Oriente: Macau.
- AMARO, A. M. (1998b). *O mundo chinês. Um longo diálogo entre culturas*. Vol. I, Universidade Técnica de Lisboa – ISCSP: Lisboa.
- AMARO, A. M. & JUSTINO, C. (Coordenadores) (1998). *Estudos sobre a China*. Universidade Técnica de Lisboa – ISCSP: Lisboa.
- ARAÚJO, A. (1991). *Viver em Macau. Manual de Acolhimento da Administração Pública*. Governo de Macau: Macau.
- ARAÚJO, A. (1996). Caminhos Cruzados. In Revista *Macau, Macau*, II Série, nº 50, pp. 53-55.

- ARAÚJO, A. (1998). A última década do século XIX em Portugal. In *Jornal do V Centenário*. Governo de Macau; Livros do Oriente: Macau. pp.5-12.
- ARAÚJO, A. (1999). Sun Yat-Sen, in *Dicionário da História de Macau*. Universidade de Macau: Macau. (Contributos). pp. 51-54.
- ARAÚJO, A. (2000a). Desporto e Sociedade. In *Administração – Revista da Administração Pública de Macau*. DSAFPM: Macau. Vol. 13, nº49, pp. 977-981.
- ARAÚJO, A. (2000b). O Desporto e a Nostalgia Mítica. In *Revista do Instituto Politécnico de Macau*: Macau. Vol. 3, nº1, pp. 59-65.
- ARAÚJO, A. (2001). *Diálogos em Bronze – Memórias de Macau*. Livros do Oriente: Macau.
- ARESTA, A. & OLIVEIRA, C. (1996). *Arquivos do Entendimento - Uma visão cultural da história de Macau*. D.S.E.J.; F.M.; I.P.M.: Macau.
- AZEVEDO, C. (2001). *O lúdico na história do Oriente Português. Um diálogo intercultural do séc. XVI ao séc XX*. (Texto policopiado). Tese de doutoramento em Ciência do Desporto, Universidade do Porto: Porto.
- BAPTISTA, A. R. (2000). *A Última Nau: Estudos de Macau*. Ed. Autor: Macau.
- BARREIRA, N. (1994). *Ou – Mun: Coisas e tipos de Macau*. Instituto Cultural de Macau: Macau.
- BARROS, L. (1999). *Macau – Coisas da Terra e do Céu*. DSEJ: Macau.
- BARTHES, R. (1957). *Mythologies*. Seuil: Paris.

- BASTO, A.(1998). *Os exames na China Imperial*. Fundação Macau: Macau.
- BATALHA, G.A. (1988). *Glossário do Dialecto Macaense*. Instituto Cultural de Macau: Macau.
- BENTO, J. O. (1995). *O outro lado do Desporto - Vivências e reflexões Pedagógicas*. Campo das Letras: Porto.
- BENTO, J. O. (1997). *Um Olhar do Norte - Crónicas Desportivas*. Campo das Letras: Porto.
- BENTO, J. O. & GARCIA, R. & GRAÇA, A. (1999). *Contextos de Pedagogia do Desporto*. Livros Horizonte: Lisboa.
- BERGSON, H.-L. (1932). *Les deux sources de la morale et de la religion*. Alcan: Paris.
- BOND, M. H. (1995) (Editor). *Psychology of the Chinese People*. Oxford University Press: Hong Kong.
- BOXER, C. R. (1989). *O Grande Navio de Amacau*. Fundação Oriente; MCEMM: Macau.
- BOXER, C. R. (1990). *Fidalgos no Extremo Oriente . 1550 - 1770 . Factos e Lendas de Macau Antigo*. Fundação Oriente; MCEM: Macau.
- BOXER, C. R. (1991). *Estudos para a História de Macau : séculos XVI a XVIII*. Fundação Oriente: Lisboa.
- BOXER, C. R. (1993). *Macau na Época da Restauração*. Fundação Oriente: Lisboa.
- BRAGA, I. M. P. (1999). *Macau durante a II Guerra Mundial: Sociedade, Educação Física e Desporto*. (Texto policopiado). Tese de

mestrado em Língua e Cultura Portuguesa (variante História),
Universidade de Macau: Macau.

- BRAGA, J. (1987). *Pioneiros Portugueses de Hong Kong*. ICM: Macau.
- BRAUDEL, F. (1989). *Gramática das Civilizações*. Editorial Teorema: Lisboa.
- BREDON, J. & MITROPHANOW, I. (1982). *The Moon Year*. Oxford University Press: Hong Kong.
- BRETON, D. (1995). *Anthropologie du corps et Modernité*. P.U.F.: Paris.
- BRITO, A. P. (1996). Rituais e Superstição no Desporto, in *Manual de Psicologia do Desporto*. Sistemas Humanos e Organizacionais: Braga.
- BROHM, J. M. (1976). *Sociologie politique du sport*. J. P. Delarge: Paris.
- BRONOWSKI, J. (s.d.). *Introdução à Atitude Científica*. Livros Horizonte: Lisboa.
- BURKERT, W. (1991). *Mito e Mitologia*. Edições 70: Lisboa.
- CABRAL, J. P. & LOURENÇO, N. (1993). *Em Terra de Tufões - Dinâmicas da etnicidade macaense*. Instituto Cultural de Macau: Macau.
- CAILLOIS, R. (1967). *L'homme et le sacré*. Gallimard: Paris.
- CAILLOIS, R. (1980). *Le mythe et l'homme*. Gallimard: Paris.
- CAILLOIS, R. (1990). *Os Jogos e os Homens*. Edições Cotovia: Lisboa.
- CARMO, A. (1997). *A Igreja Católica na China e em Macau no Contexto do Sudeste Asiático*. FM ; ICM ; IPOR : Macau.

- CARNEIRO, R. (1999). *Actividade desportiva e liberdade espiritual*. In *Broféria Revista*, Lisboa, nº 148 (1999), pp. 57-82.
- CARRADINE, D. (1997). *Spirit of Shaolin, A Kung Fu Philosophy*. Charles E. Tuttle Co. Inc. : Boston.
- CASSIRER, E. (1976). *Linguagem, Mito e Religião*. Edi. RÉS: Porto.
- CHENGKANG, F. (1996). *Macao 400 years*. The Publishing House of Shanghai Academy of Social Sciences ; Macao Foundation : Macau.
- CHEONG, F. K. (1996). *Estudos sobre a Instalação dos Portugueses em Macau*. Gradiva : Lisboa.
- CHEVALIER, J. & GHEERBRANT, A. (1982). *Dicionário dos Símbolos*. Editorial Teorema: Lisboa.
- CHING, J. (1997). *Mysticism and Kingship in China, The heart of Chinese Wisdom*. Cambridge University Press: Cambridge.
- CHRISTIE, A. (1997). *Chinese Mythology*. Chancellor Press: Londres.
- CLAVAL, P. (1980). *Les mythes fondateurs des sciences sociales*. P.U.F.: Paris.
- COATES, A. (1983). *China Races*. Oxford University Press: Hong Kong.
- COATES, A. (1988). *Macao and the British*. Oxford University Press: Hong Kong.
- COATES, A. (1991). *Macao, Calçadas da História*. Gradiva: Lisboa.

- COELHO, M.G. (1997). *Desporto e Mudança em Macau. Linhas de Tendência*. (Texto policopiado). Tese de mestrado em Gestão do Desporto, Universidade Técnica de Lisboa: Lisboa.
- CONFÚCIO, Na Escola de (1990). *As Obras de Mêncio*. (Tradução e notas pelo Pe. Joaquim Guerra). Aidan Publicities & Printing; ICM: Macau.
- CONFÚCIO, Na Escola de (1990). *Escrituras Selectas*. (Tradução e notas pelo Pe. Joaquim Guerra). Aidan Publicities & Printing; ICM: Macau.
- CONFÚCIO, Na Escola de (1990). *O Livro das Mutações*. (Tradução e notas pelo Pe. Joaquim Guerra). Aidan Publicities & Printing; ICM: Macau.
- CONFÚCIO, Na Escola de (1990). *O Livro dos Cantares*. (Tradução e notas pelo Pe. Joaquim Guerra). Aidan Publicities & Printing; ICM: Macau.
- CÓNIM, C.N.P.S. & TEIXEIRA, M.F.B. (1998). *Macau e a Sua População 1500 – 2000. Aspectos Demográficos, Sociais e Económicos*. DSEC: Macau.
- CORREIA, P. (1999). *Cultural Diversity and Management. Macau Studies In Management Series*. Universidade de Macau; Fundação Macau: Macau.
- COSTA, A. S. (1987). *Football et Mythe. La fonction symbolique du football à travers la presse sportive de masse*. (Texto policopiado). Tese de doutoramento em Comunicação Social, Universidade Católica de Lovaina: Lovaina.

- COSTA, A. S. (1990). *Futebol, a grande festa dos tempos modernos*. Ed. Câmara Municipal de Oeiras: Oeiras.
- COSTA, A. S. (1992). Desporto e Análise Social, Separata da Revista da Faculdade de Letras, *Sociologia*, I Série, Vol. 2. Universidade do Porto: Porto.
- COSTA, A. S. (1993). Desporto e conhecimento do homem. In Rev. *Espaço*, vol. 1, nº1, FCDEF - Universidade do Porto: Porto.
- COSTA, A. S. (1995a). *Elementos para uma teoria desportiva da sociedade*. FCDEF - Universidade do Porto: Porto.
- COSTA, A. S. (1995b). *Sociologia do Desporto*. FCDEF - Universidade do Porto: Porto.
- COSTA, A. S. (1997). *À volta do Estádio – o Desporto, o Homem e a Sociedade*. Campo das Letras: Porto.
- COSTA, A. S. (1999). Os Mass Media e o Desporto. In *Communio*, Revista Internacional Católica, UCP: Lisboa
- COTTERELL, A. (1999). *China – Uma História Cultural*. Gradiva: Lisboa.
- COULING, S. (1991). *The Encyclopaedia Sinica*. Oxford University Press: Hong Kong.
- CREMER, R. D. (1987). *Macao City of Commerce and Culture*. UEA Press Ltd.: Hong Kong.
- CRESPO, J. (1978). Para uma Sociologia da Cultura: O Associativismo Desportivo em Portugal. *Ludens*, vol. 2 (4), Julho 1978, Lisboa.

- CRESPO, J. (1987). *As actividades corporais . Síntese histórica*. Direcção Geral de Desportos: Lisboa.
- CUNHA, V. (1998). *Sobre a identidade e a morte. Histórias Macaenses*. Instituto Cultural de Macau: Macau.
- DAUBIER, J. (1974). *História da Revolução Cultural Chinesa*. Vol. 1, Editorial Presença: Lisboa.
- DELUMEAU, J. (direcção) (1997). *As Grandes Religiões do Mundo*. Editorial Presença: Lisboa.
- DIAS, A. G. (1993). *Macau e a I Guerra do Ópio*. Instituto Português do Oriente: Macau.
- DORÉ, H. (1987). *Chinese Customs*. Graham Brash Publishers: Singapura.
- DOURNES, J. (1968). *L'homme et son mythe*. Aubier-Montaigne: Paris.
- D.S.E.C. – DIRECÇÃO dos SERVIÇOS de ESTATÍSTICA e CENSOS (1993). *Seminário Internacional sobre a População em Macau e no Delta do Rio das Pérolas*, vol. 2 – Comunicações. DSEC: Macau.
- D.S.E.C. - DIRECÇÃO dos SERVIÇOS de ESTATÍSTICA e CENSOS (1989). *Anuário Estatístico*. DSEC: Macau.
- D.S.E.J. – DIRECÇÃO de SERVIÇOS de EDUCAÇÃO e JUVENTUDE (1994). *Macau, Juventude e Desporto*. DSEJ: Macau.
- DUARTE, J. C. (1999). A poética do jogo. In *Communio*, Revista Internacional Católica, UCP: Lisboa, nº1, pp.38-45.
- DURAND, G. (1995). *A Imaginação Simbólica*. Edições 70: Lisboa.

- DURKHEIM, E. (1995). *As Regras do Método Sociológico*. Editorial Presença: Lisboa.
- DURKHEIM, E. (1991). *Les Formes Élémentaires de la Vie Religieuse*. Le Livre de Poche: Paris.
- EBERHARD, W. (1998). *A Dictionary of Chinese Symbols – Hidden Symbols in Chinese Life and Thought*. Routledge & Kegan Paul: Nova Iorque.
- ECO, U. (1977). *Como se faz uma tese em ciências humanas*. Editorial Presença: Lisboa.
- ELIADE, M. (s.d.). *O Sagrado e o Profano. A Essência das Religiões*. Livros do Brasil: Lisboa.
- ELIADE, M. (s.d.). *História das Ideias e Crenças Religiosas*. RÉS-Editora: Porto.
- ELIADE, M. (1971). *La nostalgie des origines*. Gallimard: Paris.
- ELIADE, M. (1994). *Tratado de História das Religiões*. Edições Asa: Porto.
- ELIAS, N. (1999). *Introdução à Sociologia*. Edições 70: Lisboa.
- ELIAS, N. & DUNNING, E. (1992). *A busca da excitação*. Difel: Lisboa.
- ERRAÍIS, B. (1981). *La femme d'aujourd'hui et le sport*. Amphora: Paris.
- FERNANDES, A. T. (1992). *A Sociologia e a Modernidade*. Separata da Rev. da Faculdade de Letras, *Sociologia*, Universidade do Porto: Porto.

- FERREIRA, J.M.C. & PEIXOTO, J. & CARVALHO, A. S. & RAPOSO, R. & GRAÇA, J.C. & MARQUES, R. (1995). *Sociologia*. McGraw-Hill: Lisboa.
- FERREIRA, J. S. (1997). *Desporto Macaense*. Fundação Macau: Macau.
- FLORES, F. M. (1994). A construção da imortalidade: o controlo social da vida e da morte em Macau. In *Revista de Cultura*, nº 18, II Série: Macau.
- FOK, K. C. (1991). The Ming Debate on How to Accomodate the Portuguese and the Emergence of the Macao Formula. *Revista de Cultura*, nº 13-14, Macau, pp. 328-344.
- FOK, K. C. (1996). *Estudos sobre a Instalação dos Portugueses em Macau*. Gradiva: Lisboa.
- FORJAZ, J. (1996). *Famílias Macaenses*, 3 vol.. FO; ICM; IPOR: Macau.
- FRANÇA, B. (1897). *Macau e os seus habitantes*. Imprensa Oficial: Lisboa.
- FREITAS, J. (1988). *Macau, Materiais para a sua história no séc. XVI*. Instituto Cultural de Macau: Macau.
- GARAUDY, R. (1988). *Para um diálogo das civilizações*. Publicações D.Quixote: Lisboa.
- GARAUDY, R. (1996). *Religiões em Guerra? O debate do século*. Edit. Notícias: Lisboa.
- GAUCHET, M. (1985). *Le désenchantement du monde*. Grasset: Paris.
- GLEITMAN, H. (1998). *Psicologia*. Fundação Calouste Gulbenkian: Lisboa.

- FREITAS, M. C. (s.d.). Religião e Religiões, in *Enciclopédia Luso-Brasileira da Cultura*. Verbo: Lisboa, vol. 23, pp. 569-593.
- GIRARD, R. (1972). *La violence et le sacré*. Coll. Pluriel, Grasset: Paris.
- GO (1991). *The Tao of Baseball*. Simon & Schuster Inc.: Nova Iorque.
- GOMES, L. G. (1950). *Ou Mun Kei Leok : Monografia de Macau , de Tcheong-U- Lam e lam-Kuong-lam*. Imprensa Nacional: Macau.
- GOMES, L.G. (1979). *Macau - Factos e Lendas*. Quinzena de Macau: Lisboa.
- GOMES, L.G. (1994). *Chinesices*. 3ª ed. Instituto Cultural de Macau: Macau.
- GOMES, L. G. (1996). *Curiosidades de Macau Antigo*. 2ª ed. Instituto Cultural de Macau: Macau.
- GRANET, M. (1934). *La pensée chinoise*. La Renaissance du livre: Paris. (Tradução italiana, 1971, Adelphi: Milão).
- GRITTI, J. (1975). *Sport à la Une*. A. Colin: Paris.
- GUAY, D. (1993). *La culture sportive*. P.U.F.: Paris.
- GUEDES, J. (1991). *As Seitas. Histórias do crime e da política em Macau*. Livros do Oriente: Macau.
- GUEDES, J. (s. d.). *O Desporto na história de Macau*. (Texto policopiado). Estudo realizado para o IDM: Macau.
- GUNN, G. C. (1998). *Ao Encontro de Macau. Uma Cidade-Estado portuguesa na periferia da China, 1557-1999*. Fundação Macau: Macau.
- HAMILTON, E. (1991). *A mitologia*. Publicações D.Quixote: Lisboa.

- HEINEMANN, K. (1989). O Desporto e a Sociedade: as questões maiores. *Rev. Concilium*, nº 225, pp. 13-24.
- HOFSTEDE, G. (1991). *Cultures and Organizations: Software of the Mind*. McGraw-Hill Book Co.: Londres.
- HOLM, J. & BOWKER, J. (1997). *Práticas de Culto*. Pub. Europa-América: Mem Martins.
- HOOBLER, T. & D. (1993). *Confucionism: World Religions*. Facts on File, Inc.: Nova Iorque.
- HUIZINGA, J. (1972). *Homo Ludens*. Alianza Editorial, S.A.: Madrid.
- I.C.J. – INSPECÇÃO DOS CONTRATOS DE JOGOS, GOVERNO DE MACAU (1985). *O jogo em Macau*. I.C.J.: Macau.
- I.D.M. – INSTITUTO DOS DESPORTOS DE MACAU (1997). *Estádio de Macau. Um Espaço em Movimento*. (Dir. e texto: CUNHA, L.). I.D.M.: Macau.
- IEONG, S. (1992). Preparar Macau para os desafios do futuro: um estudo sócio-linguístico de um microcosmos multilinguista. In *Administração – Revista da Administração Pública de Macau*, nº 16. Macau, pp. 415-428.
- INSO, J.(1996). *O Caminho do Oriente*. Instituto Cultural de Macau: Macau.
- JESI, F. (1988). *O Mito*. Editorial Presença: Lisboa.
- JESUS, M. (1990). *Macau Histórico* (Primeira Edição Portuguesa da versão apreendida em 1926). Livros do Oriente: Macau.

- JEU, B. (1972). *Le sport, la mort, la violence*. Ed. Universitaires: Paris.
- JEU, B. (1977). *Le sport, l'émotion, l'espace . Essai sur la classification des sports et ses rapports avec la pensée mythique*. Ed. Vigot: Paris.
- JEU, B. (1987). *Analyse du sport*. P.U.F.: Paris.
- JORGE, C. (1993). Dragão, Dragão. *Revista Macau*. Macau. II Série, nº 13, pp. 22-31.
- JORGE, C. & COELHO, B. (1988). *A Fénix e o Dragão: realidade e mito do casamento chinês*. Instituto Cultural de Macau: Macau.
- JUNG, C. G. (1991). *Psicologia e Religião Oriental*. Edit. Vozes: Petrópolis, Rio de Janeiro.
- JWING-MING, Y. (1990). *The Essence Of Tai Chi Chi Kung – Health and Martial Arts*. YMAA Publication Center: Massachusetts.
- KALTENMARK, M. (1981). *A Filosofia Chinesa*. Edições 70: Lisboa.
- LAU, T. (1996). *The Handbook of Chinese Horoscopes*. Harper Collins Publishers: Londres.
- LEE, D. (1976). *Tai Chi Chuan, The philosophy of yin and yang and its application*. Ohara Publications, Inc.: Burbank, Califórnia.
- LEEDY, P. (1985). *Practical Research*. Macmillan Publishing Company. Nova Iorque.
- LESSA, A. (1996). *Macau. Ensaios de Antropologia Portuguesa dos Trópicos*. Editora Internacional: Lisboa.
- LÉVI-STRAUSS, C. (1970). *Mito e Significado*. Edições 70: Lisboa.

- LIMA, F. (1999). *Macau: As Duas Transições*. Fundação Macau: Macau.
- LIMA, M. P. (1995). *Inquérito Sociológico. Problemas de Metodologia*. Editorial Presença: Lisboa.
- LIMA, S. (1937). *Ensaíos sôbre o Desporto*. Livraria Sá da Costa-Editora: Lisboa.
- LIMA, S. (1938). *Desporto, Jôgo e Arte*. Livraria Civilização-Editora: Porto.
- LIMA, S. (1939). *Desportismo Profissional – Desporto, Trabalho e Profissão*. Cadernos Culturais. Editorial Inquérito: Lisboa.
- LIU, D. (1986). *T`Ai Chi Ch`uan and Meditation*. Arkana Penguin Books: Londres.
- LJUNGSTEDT, A. (1992). *An Historical Sketch of the Portuguese Settlements in China and of the Roman Catholic Church and Mission in China & Description of the City of Canton*. (1ª edição publicada por James Munroe Co., Boston, 1836). Viking Hong Kong Publications: Hong Kong.
- MACHADO, A. M. (1913). *Coisas de Macau*. Livraria Ferreira: Lisboa.
- MACHADO, J.S. (1998). *Macau, Mítos e Lendas*. Mar-Oceano edit.: Macau.
- MAGNANE, G. (1964). *Sociologie du Sport - situation du loisir sportif dans la culture contemporaine*. Gallimard: Paris.
- MANZANARES, C. V. (1992). *Dicionário de Seitas e Ocultismo*. Gráfica de Coimbra: Coimbra.

- MARIA, J. J. (1988). *Ásia Sínica e Japónica*. Reedição fac-similada, anotada por C. R. Boxer. ICM / CEMM: Macau.
- MARQUES, A. H. O. (Direcção) (1998). *História dos Portugueses no Extremo Oriente*. 1º vol., tomo 1 – Em Torno de Macau. Fundação Oriente: Lisboa.
- MARTÍNEZ, C. & FERNÁNDEZ-GALIANO, E. & MELERO, R. (1997). *Dicionário de Mitologia Clássica*. Editorial Presença: Lisboa.
- MARTINS, A. (1999). A Festa, o Amen da Criação. In *Communio*, Revista Internacional Católica, UCP: Lisboa, nº1, pp.17-30.
- MAUSS, M. (1966). *Sociologie et Anthropologie*. P.U.F.: Paris.
- MCEVEDY, C.(1984). *Atlas Histórico-Geográfico Universal*. Difel: Lisboa.
- MENDES, M. S. (1979). *Macau – Impressões e Recordações*. Quinzena de Macau: Lisboa.
- MEYER, C. (1986). *Histoire de la Femme Chinoise*. C. Meyer: Poitiers.
- MORAIS, A. (1994). *Macau, Memórias – Década de cinquenta*. Livros do Oriente: Macau.
- MORBHEY, J. (1990). *Macau 1999 – O desafio da transição*. Edição do autor. Lisboa.
- MORIN, E. & BOCCHI, G. & CERUTI, M. (s. d.). *Os Problemas do Fim de Século*. Edit. Notícias: Lisboa.
- MORRIS, D. (s.d.). *A Tribo do Futebol*. Publ. Europa - América: Lisboa.

- NUNES, A. S. (1996). *Questões preliminares sobre as Ciências Sociais*.
Editorial Presença: Porto.
- OGLESBY, C. (1982). *Le sport et la femme*. Ed. Vigot: Paris.
- ORTET, L. (1988). *As mil faces da lua : crenças e superstições em Macau*.
Instituto Cultural de Macau: Macau.
- OTTO, R. (1949). *Le sacré*. Grasset: Paris.
- PARLEBAS, P. (1986). *Elements de sociologie du sport*. P.U.F.: Paris.
- PEIXOTO, R. B. (1990). *Dragões do mar : os pescadores chineses de Macau*.
Museu e Centro de Estudos Marítimos: Macau.
- PEYREFITTE, A. (1995). *O Império Imóvel ou o choque dos mundos*.
Gradiva: Lisboa.
- PEREIRA, F. G. (1995). *Portugal, a China e a "Questão de Macau"*. Instituto
Português do Oriente: Macau.
- PEREIRA, M.H.R. (1971). *Hélade. Antologia da Cultura Grega*. 3ª ed. Instituto
de Estudos Clássicos. Faculdade de Letras. Universidade de
Coimbra: Coimbra.
- PHILIP, N. (1996). *Livro Ilustrado de Mitos. Contos e Lendas do Mundo*. Liv.
Civilização Edit.: Porto.
- PINTO, F. M. (1988). *Peregrinação*. Transcrição de Adolfo Casais Monteiro.
Imprensa Nacional – Casa da Moeda: Lisboa.
- PIRES, B. V. (1987). *A Viagem de Comércio Macau-Manila nos Séculos XVI a
XIX*. Centro de Estudos Marítimos de Macau: Macau.

- PIRES, B. V. (1988). *Os extremos conciliam-se (Transculturação em Macau)*. Instituto Cultural de Macau: Macau.
- PITEIRA, C. M. (1996). *Aspectos Sócio-Culturais em processos de mudança social* (Texto policopiado). Tese de mestrado em ciências antropológicas, Universidade Técnica de Lisboa – ISCSP: Lisboa.
- POIRIER, J. (direcção) (1998). *História dos Costumes*. Edit. Estampa: Lisboa.
- PORTER, J. (1996). *Macau The Imaginary City: Culture and Society, 1557 to the Present*. Westview/Press, Harper Collins Publishers: Oxford.
- QUIVY, R. & CAMPENHOUDT, L. V. (1992). *Manual de Investigação em Ciências Sociais*. Gradiva: Lisboa.
- RÊGO, F. C. (1949). *Da virtude da mulher chinesa*. Imprensa Nacional: Macau.
- RÊGO, J. C. (1996). *Figuras desportivas do passado*. I.C.M.; I.D.M.; F.O.: Macau.
- REID, H. (1988). *The Book of Soft Martial Arts*. Gaia Books Limited: Londres.
- RIBEIRO, O. (1970). *Variações sobre Temas de Ciência*. Sá da Costa: Lisboa.
- RICOEUR, P. (1960). *Finitude et Culpabilité II – La symbolique du mal*. Ed. Montaigne: Paris.
- RICOEUR, P. (1986a). *Le conflit des interpretations – Essais d'herméneutique*. Seuil: Paris.
- RICOEUR, P. (1986b). *Du texte à l'action – Essais herméneutiques II*. Seuil: Paris.

- RICOEUR, P. (1996). *Teoria da Interpretação*. (edição original: Texas Christian University Press, 1976). Edições 70: Lisboa.
- ROCHA, R. (1999). O Início do Milénio sob o Signo do Dragão. *Revista Macau, Macau*, II Série, nº92, pp. 274-283.
- SALDANHA, A. V. (1996). *Estudos sobre as Relações Luso-Chinesas*. ISCSP; ICM: Macau.
- SAMPAIO, M. C. (1867). *Os Chins de Macau*. Typographia de Noronha e Filhos: Hong Kong.
- SANTOS, B. S. (1993). *Um discurso sobre as Ciências*. Ed. Afrontamento: Porto.
- SANTOS, B. S. & GOMES, C. (1998). *Macau. O pequeníssimo dragão*. Ed. Afrontamento: Porto.
- SEMEDO, A. (1994). *Relação da Grande Monarquia da China*. DSEJ; Fundação Macau: Macau.
- SENA, T. (1994). Contributos para uma Abordagem Global. In *Revista de Cultura*, 2ª série, nº 19, pp. 102-112.
- SÉRGIO, M. (1981). *Filosofia das actividades corporais*. Editorial Compendium: Lisboa.
- SILVA, A. E. M. R. (1977). *Usos e Costumes dos Chineses de Macau – Anos 50*. Instituto Cultural de Macau: Macau.
- SILVA A. S. & PINTO J. M. (1986). *Metodologia das Ciências Sociais*. Ed. Afrontamento: Porto.

- SILVA, B. B. (1994). *Emigração de Cules*. Fundação Oriente: Macau.
- SILVA, B. B. (1992). *Cronologia da História de Macau (Séculos XVI - XVII)*. Direcção dos Serviços de Educação: Macau.
- SILVA, B. B. (1993). *Cronologia da História de Macau (Século XVIII)*. Direcção dos Serviços de Educação: Macau.
- SILVA, B. B. (1995). *Cronologia da História de Macau (Século XIX)*. Direcção dos Serviços de Educação: Macau.
- SILVA, B. B. (1997). *Cronologia da História de Macau (Século XX)*. Direcção dos Serviços de Educação: Macau.
- SILVA, B. B. (1998). *Cronologia da História de Macau (Século XX)*. Direcção dos Serviços de Educação: Macau.
- SIMONIS, Y. (1979). *Introdução ao estruturalismo*. Moraes Editora: Lisboa.
- SING, L. (1997). *Generational Changes in the Cultural Attitudes and Activities of the People of Macau*. Instituto Cultural de Macau: Macau.
- SOBRAL, F. (1993). *Sobre a atitude e o método em Ciências do Desporto*. Universidade Técnica de Lisboa - Faculdade de Motricidade Humana: Lisboa.
- SOMMER, D. (1995). *Chinese Religion, An Anthology of Sources*. Oxford University Press, Inc.: Nova Iorque.
- TCHEONG-U-LAM & IAN-KUONG-IÂN (1979). *Ou-Mun Kei-Leok, Monografia de Macau*. Quinzena de Macau: Lisboa.

- TEIXEIRA, A. (1999). O fascínio da metáfora religiosa – Desporto e Saúde. In *Communio*, Revista Internacional Católica, UCP: Lisboa, nº1, pp.74-85.
- TEIXEIRA, Pe. M. (1974). O escutismo em Macau. In *Boletim Eclesiástico da Diocese de Macau*, 72 (839). Macau, pp. 666-673.
- TEIXEIRA, Pe. M. (1982). *A Educação em Macau*. Direcção de Serviços de Educação e Cultura: Macau.
- TEIXEIRA, Pe. M. (1999). *A Imprensa Periódica Portuguesa no Extremo Oriente*. Instituto Cultural de Macau: Macau.
- THOMAS, J. R. & NELSON, J. K. (1990). *Research Methods in Physical Activity*. Human Kinetics: Champaign, Illinois.
- THOMAS, R. & HAUMONT, A. & LEVET, J. L. (1987). *Sociologie du Sport*. P.U.F.: Paris.
- TODOROV, T. (1978). *Simbolismo e Interpretação*. Edições 70: Lisboa.
- TOMÁS, M. I. (1992). *Os Crioulos Portugueses do Oriente. Uma bibliografia*. Instituto Cultural de Macau: Macau.
- TROUSSON, P. (1995). *Le recours de la science au mythe . Pour une nouvelle rationalité*. Ed. L. Harmattan: Paris.
- TSÉ, LAO (ed. 1995). *O Livro da Via e da Virtude*. (Edição fac-similada da versão portuguesa de Luís Gonzaga Gomes, de 1952). Fundação Macau: Macau.
- USELIS, R. (1995). *As Origens de Macau*. Museu Marítimo de Macau: Macau.

- VALE, A. M. (1997). *Os Portugueses em Macau (1750-1800)*. Instituto Português do Oriente: Macau.
- WEIXIN, F. (1994). *Cem Provérbios Chineses*. Instituto Cultural de Macau; Fundação Oriente: Macau.
- WELSH, F. (1993). *A History of Hong Kong*. Harper Collins Publishers: Londres.
- WERNER, E.T.C. (1994). *Myths and Legends of China*. Dover Publications, Inc.: Nova Iorque.
- WILLIAMS, C.A.S. (1976). *Outlines of Chinese Symbolism & Art Motives*. Dover Publications, Inc.: Nova Iorque.
- WINDRIDGE, C. (1999). *Tong Sing The Chinese Book of Wisdom, Based On The Ancient Chinese Almanac*. Kyle Cathie Limited : Londres.
- WOLFE, A. (1974). *Religion and Ritual in Chinese Society*. Stanford University Press: Stanford.
- WUNENBURGER, J.J. (1977). *La fête, le jeu et le sacré*. Ed. J. P. Delarge: Paris.
- WUNENBURGER, J.J. (1981). *Le sacré*. Coll. "que sais-je?", P.U.F.: Paris.
- YONGZHENG, IMPERADOR (1995). *Amplificação do Santo Decreto*. Edição fac-similada. Fundação Macau: Macau.
- ZHILIANG, W. (1999). *Segredos da Sobrevivência – História Política de Macau*. Associação de Educação de Adultos de Macau: Macau.

OUTRAS FONTES

Anuários *

Anuário de Macau
Anuário Estatístico

Boletins *

Boletim mensal de estatística
Boletim Eclesiástico da Diocese de Macau
Desporto: Boletim do Conselho Provincial de Educação Física

Revistas *

Administração – Revista da Administração Pública de Macau
Brotéria Revista
Communio
Concilium
Espaço
Instituto Politécnico de Macau
Ludens
Macau
Revista de Cultura
Revista da Faculdade de Letras

Publicações de consulta

- Dicionário da Língua Portuguesa Contemporânea (Academia das Ciências de Lisboa). Edit. Verbo: Lisboa.
- Enciclopédia Einaudi. Imprensa Nacional – Casa da Moeda: Lisboa.
- Enciclopédia Luso-Brasileira da Cultura. Edit. Verbo: Lisboa.
- Grande Dicionário Enciclopédico. Edit. Verbo: Lisboa.
- História de Portugal. MATTOSO, J. (Coordenação). Edit. Estampa: Lisboa.
- Ta-ssi-yang-kuo. Arquivos e Anais do Extremo-Oriente Português. Coligidos, coordenados e anotados por João Feliciano Marques Pereira (1995). Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, Fundação Macau: Macau.
- The Mammoth Book of Sports & Games of the World. Edit. by FRIEDLANDER, N. (1999). Robinson Publishing Ltd.: Londres.

Documentários vídeo

- Convivências. T.D.M. - Macau
- Macau city of culture. Events all year round. D.S.T.M. - Macau
- Hong Kong – O Leão e o Dragão. T.D.M. - Macau
- O Ocidente no Oriente. T.D.M. - Macau

* Todos os anuários, boletins e revistas estão devidamente assinalados na rubrica anterior, pelo que se faz apenas uma referência genérica dos respectivos títulos.

